

# HOJA *El* LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña.

EL SINDICATO VERTICAL DEL PINTOR EN APEL, PRENSA Y ARTES GRAFICAS

Año XIII.—Número 754.—Avenida de Rubine, 16

LUNES, 12 DE ABRIL DE 1954

Precio: 70 céntimos ejemplar

## El Jefe del Estado asistió a la procesión del Domingo de Ramos, en El Pardo

MADRID, 11.—SS. EE. el Jefe del Estado y esposa asistieron en la mañana de hoy, Domingo de Ramos, a una misa en la iglesia del Palacio de El Pardo. Fueron acompañados por el Jefe y segundo Jefe de la Casa Militar y por el segundo Jefe e intendente de la Casa Civil. Todos los jefes y oficiales de ambas Casas asistieron con SS. EE. al oficio divino. Terminada la procesión de las palmas a la que concurren Sus Excelencias, el Caudillo y su esposa regresaron a palacio.—(CIFRA.)

## Dulles, recibido por Eden a su llegada a Londres

### Comieron filetes de serpientes de cascabel

OKLAHOMA (OKLAHOMA), 11.—La asociación internacional de cazadores de serpientes de cascabel, ha celebrado una comida en la que se consumieron filetes de dicho ofidio. Y se escucharon historias sobre serpientes, en víspera de su cacería anual. Unas 1.200 libras de este tipo de serpiente han sido ya cazadas por aficionados que no han esperado al día en que partirán las caravanas.—(EFE.)

### Hoy comenzarán las negociaciones oficiales entre los dos ministros del Exterior

### Se espera una declaración de firme frente unido en Indochina, si falla la conferencia de Ginebra

LONDRES, 11.—El avión que conducía al secretario norteamericano de Estado, aterrizó en Londres a las tres y cinco de la tarde (hora española). Fue recibido por el secretario del Foreign Office, Eden, Foster Dulles, a quien acompañaban su esposa y altos funcionarios de su Departamento, declaró a los periodistas: "Me agrada estar de nuevo en Londres. El hecho de que esté aquí tiene dos significados: primero, creemos que la situación en Indochina es un peligro para nuestras dos naciones, así como para otras; y segundo, siempre y cuando surge un peligro común para nuestras naciones nos gusta consultarnos los unos con los otros. Espero que estas consultas prueben ser fructíferas para los dos países y para los grandes problemas en juego".—(EFE.)

#### CONVERSACIONES OFICIALES

LONDRES, 11.—John Foster Dulles y Eden es posible que comiencen sus consultas esta misma noche después de la cena en la residencia del embajador norteamericano, que también acudió al aeropuerto a recibir al secretario de Estado. Las conversaciones oficiales comenzarán mañana en el Foreign Office. Dulles almorzará o cenará mañana con sir Winston Churchill, jefe del Gobierno.—(EFE.)

(CONTINUA EN SEPTIMA PLANA)



Hace treinta años que Eddie Dubois, ingeniero de caminos suizo, es el árbitro de la elegancia en París. Dirige una revista desde entonces dedicada a aconsejar los trajes y las costumbres adecuadas para cada acto social de los hombres. Desde los modistos más encopetados hasta muchos particulares le consultan todos los días. En la foto, durante una recepción discute con Christian Dior la receta de un cóctel. Maurice Chevallier asiste a la discusión. Eddie Dubois hace treinta años, cuando terminó su carrera, pensó venir a España como ingeniero. Se detuvo en París, y los azares de la vida le llevaron al periodismo. Hoy es una autoridad en materia de moda masculina. Nada se hace a este respecto sin consultarle.

## Todos los aviones yanquis de transporte, asignados a Indochina

### Participarán en el suministro de refuerzos a Dien Bien Fu

TOKIO, 11.—Un portavoz del alto mando de la aviación norteamericana en Extremo Oriente, anuncia que todos los aviones de transporte estadounidenses han sido asignados a una misión especial, que se cree será en Indochina, para participar en el suministro de refuerzos a la guarnición francesa de Dien Bien Fu.—(EFE.)

#### ATAQUES A LAS BASES DE APROVISIONAMIENTO

HANOI, 11.—Tropas comunistas han atacado nuevamente las bases de aprovisionamiento francesas en la zona del delta del río Rojo. Durante la noche, las tropas rojas atacaron y conquistaron la zona exterior alrededor del puesto de Budy a cuarenta kilómetros al noroeste de Hanoi. La aviación francesa sufrió bajas moderadas durante la lucha que duró toda la noche. Los ataques contra las guarniciones de Lac Doa, 35 kilómetros a sur de Hanoi, y a un tercer puesto 22 kilómetros al norte de Haifong, fueron rechazados con ligeras pérdidas. La importante línea de ferrocarril Haifong-Hanoi fue averiada de nuevo durante la noche. Guerrilleros comunistas colocaron minas bajo los raíles y desmontaron algunas secciones de pista. Los daños fueron rápidamente reparados.—(EFE.)

#### ENVIO DE UNIDADES A INDOCHINA

CHICAGO, 11.—El senador Paul Douglas, demócrata por Illinois, ha manifestado en la conferencia del Sindicato de obreros del automóvil, que no se opondrá a que sean enviadas a Indochina unidades de la Marina y de la fuerza aérea norteamericanas, pero que se debe tener gran cuidado antes de enviar allí fuerzas terrestres. Expresó sus dudas de que los Estados Unidos consigan una actuación conjunta como ocurrió en Corea. Añadió que Canadá, Australia, Nueva Zelanda y Dinamarca "pudieron hacer más de lo que hicieron en Corea, y que Australia, Nueva Zelanda y Filipinas debían estar haciendo más en Indochina". Agregó que la guerra de Indochina

no puede ser ganada, si los franceses no prometen la libertad a los Estados Asociados de la Unión Indochina.—(EFE.)

#### ARTICULO INFAMANTE

PARIS, 11.—El semanario comunista "L'Humanité-Dimanche", ha sido incautado por la Policía en una dramática incursión, por la publicación de un artículo infamante sobre la guerra de Indochina.

#### La nueva Evita de América

Cecilia Pinel de Bremón, "la nueva Evita de América", que acaba de obtener un resonante éxito diplomático en la Conferencia Interamericana de Caracas, consiguiendo una resolución que condena la discriminación racial en América. Estados Unidos se abstuvieron de votar. Cecilia Pinel es esposa del Presidente de la República de Panamá.

(Continúa en la página siguiente)

### Una coruñesa canta flamenco y mejicano en dos continentes



Rodeando al famoso "chansonnier" internacional y a su pareja, la célebre "vedette" Mick Michéyl, un grupo de artistas que actuó en el mismo espectáculo, entre los que se encuentra Mary Fernández —la segunda a la izquierda—, joven coruñesa que canta flamenco y aires mejicanos en dos continentes (Reportaje de María Luisa Durán Marquina en octava plana)

## Misión militar italiana, Arburúa, en Chicago

### Visitará, entre otras ciudades, El Ferrol del Caudillo

BARAJAS, 11.—En correspondencia a la visita efectuada a Italia por una misión militar española, que presidió el general González Longoria, esta mañana llegó al aeropuerto de Barajas una misión militar italiana de los tres ejércitos, que invitada por el gobierno español, visitará nuestras instalaciones militares.

Al frente de ella viene el general de escuadra aérea, Aldo Urbano, jefe del estado mayor del aire.

Rindió honores una compañía de tropas de aviación y acudieron a esperarles el jefe del estado mayor del aire, general Longoria, y otros jefes de aviación.

Visitarán, entre otros puntos, Toledo Sevilla, Marruecos español, Salamanca, Marín y El Ferrol del Caudillo.—(CIFRA.)

## Tito llega a Estambul

ESTAMBUL, 11.—El Jefe del Gobierno de Yugoslavia, Tito, ha llegado a Estambul en visita oficial. Realizó el viaje a bordo del buque escuela yugoslavo "Galeb". Al entrar en aguas turcas fué recibido por una escolta de destructores turcos que hicieron las salvas de ordenanza.—(EFE.)

## Un "clown" al que no temen los niños



El "clown" alemán Carlos Rivel, ha conseguido que los niños no le teman. Aquí lo tienen ustedes con dos gemelitos en sus brazos. Carlos Rivel estudia sus actitudes ante los niños, y aprende de ellos. Muchos días pasa horas enteras en una escuela de párvulos de Munich, donde se presenta caracterizado como si fuera a salir a la pista. Juega con ellos, estudia las reacciones de los pequeños y consigue llegar a su imaginación y a su corazón. Por eso el payaso Rivel es uno de los preferidos de los niños en Alemania. Conoce el resorte que hay que pulsar para hacerles reír y para hacerles soñar.



# Deportes

## El Deportivo fué derrotado por el Atlético en el Metropolitano: 3-1 (3-1)

Pahiño, Martín, Callejo y Coque marcaron los tantos

### El mayor entusiasmo de los colchoneros, clave del triunfo

MADRID, 11.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el redactor deportivo de la Agencia Mencheta). Con buena entrada en el Metropolitano, se jugó esta tarde el encuentro Atlético de Madrid-Deportivo de La Coruña, que finalizó con el triunfo del conjunto rojiblanco, por tres tantos a uno.

Mal partido, en líneas generales, el que presenciáramos esta tarde. Ninguna trascendencia tenía el resultado para los gallegos. Más afectado el Atlético, fué el que puso más entusiasmo, con una primera parte buena y una segunda bastante irregular, que llevó el aburrimiento a los graderíos.

#### Fútbol juvenil

### España venció a Yugoslavia por 2-1 (1-0)

Hungría derrotó a Inglaterra (3-1)

DUSSELDORF, 11.— Se ha jugado esta tarde uno de los partidos más importantes del campeonato mundial de fútbol juvenil entre España y Yugoslavia, correspondiente a la eliminatoria previa, por puntos, del grupo B. Fué presenciado por más de catorce mil espectadores, congregados en el Estadio de Renchend.

Los equipos se alinearon en la forma siguiente:

ESPAÑA: Sierra; Simó, Maraver, Olivella; Botana, Muñoz, Vega, Echevarría, Ceta, Allende, Sanmartín.

YUGOSLAVIA: Superina; Basic, Miljovic, Martico; Tiscovic, Ognajovic; Javonavic, Mestanek, Belic, Mihajlovic, Dadic.

España ganó por dos a uno. Terminó el primer tiempo uno a cero a favor de los españoles.

El primer tanto español lo marcó Sanmartín, a los veintiséis minutos de juego.

El segundo lo hizo Vega, a los quince minutos de la segunda parte.—(ALFIL).

#### OTROS RESULTADOS

DUSSELDORF, 11.—En el campeonato mundial de fútbol juvenil se han registrado los siguientes resultados: Hungría, 3; Inglaterra, 1 (2-0). Luxemburgo, 3; Austria, 2 (1-1). Alemania oriental, 3; Francia, 1 (2-0).—(ALFIL).

#### Rugby internacional

### España, después de vencer a Bélgica, se clasifica para jugar la semifinal contra Italia

TREVISO (ITALIA), 11.—Se ha jugado esta tarde el encuentro internacional de rugby entre España y Bélgica para la "Copa Europa". Ganaron los españoles por catorce puntos contra cero.

Con este resultado, España jugará la semifinal contra Italia, en Nápoles, el día 19 del actual.—(ALFIL).

Los cuatro goles fueron marcados en la primera mitad, durante la cual el Deportivo jugó bien y con precisión en los primeros quince minutos, para luego desaparecer y difundirse de manera clara y ser el Atlético el único conjunto que mandara en el terreno de juego.

Dió la sorpresa el equipo de Riazor, a los dos minutos de iniciada la contienda, con un tanto de Pahiño, que acertó a apoderarse del esférico e incrustarlo en las mallas atléticas con su proverbial dureza. Poco después, llegó el empate, al lanzar Martín, desde lejos, un balón bombeado. El cuero, impulsado por el fuerte viento reinante, entró en la meta defendida por Otero sin que éste pudiera hacer nada. Más tarde, Callejo deshizo la igualdad, al escapársele a Otero el balón de las manos, y a continuación, Coque, en jugada personal, llevada por la derecha, la concluyó con un fuerte disparo que el guardameta coruñés tampoco pudo detener.

Continuó dominando el Atlético, ahora con más insistencia, y fueron numerosos los balones que devolvieron los postes de la meta deportivista. Sólo la buena suerte de los coruñeses impidió que fuesen más los tantos a favor del Atlético, pues a remates de Escudero, Silva y Callejo, los postes del Deportivo fueron eficaces colaboradores.

Persistió el dominio territorial por parte de los rojiblanco, ante un conjunto coruñés que no daba signos de vida, con una delantera incapaz de acercarse a los dominios de Menéndez y en la que el tesón de Pahiño no encontraba colaboradores, al repartir el juego por las alas.

El juego, no obstante, fué movido, especialmente por parte de los madrileños.

La segunda mitad, repetimos, fué mala; los atléticos se contagiaron de la apatía deportivista. Así transcurrieron los minutos, y aunque los jugadores del Atlético volvieron a estrellar varios balones en los postes, el descontento cundió entre el público, que demostró su enfado por la escasa combatividad. Entretanto, el Deportivo tampoco lograba inquietar a Menéndez, y sólo el extremo izquierdo, Marroig, efectuó algunas escapadas, llenas más de voluntad que de acierto.

Con este tedio continuaron estos últimos cuarenta y cinco minutos, aunque con dominio local y más profusión de jugadas individuales que de conjunto. Falló Silva, y al fallar el canario repercutió en toda la delantera, pues bien es sabido que el citado interior es el alma del quinteto atacante rojiblanco.

El Deportivo estuvo bajo, singularmente por la defensa. Y la línea delantera, excepto en los minutos primeros del encuentro, ya reseñados, no hizo nada notable, pues fueron escasas las ocasiones en que sus avances dieron ribetes de peligrosidad ante la puerta de Menéndez. Un Deportivo que ha decepcionado hoy, según las referencias que se tenían de sus últimas actuaciones, y del que se esperaba una mayor imposición al conjunto madrileño.

A las órdenes del señor Pérez Rodríguez, los equipos formaron del siguiente modo:

AT. DE MADRID: Menéndez; Martín, Herrera, Cobo; Hernández, Mújica; Miguel, Silva, Escudero, Coque y Callejo.

DEPORTIVO: Otero; Tomás, Zubieta, Tito Blanco; Osvaldo, Moll; Arsenio, Lechuga, Pahiño, Suárez y Marroig.

Toda clase de material deportivo vende y distribuye

**Cuenca - Botana**  
SAN ANDRES, 168.—LA CORUÑA

### NUEVO MODELO



Cuello sin arrugas "bolsas", sometido a un procedimiento especial, conservando su corte de líneas elegantes, holgadas y modernas. No se deforma.

Distribuidores exclusivos de esta famosa Marca

**agary**  
alta confección

## Venció el Celta al Madrid en un bronco partido: 1-0 (1-0)

Abarrote en Balaídos y buena labor de ambas líneas medias

VIGO, 11.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por Cesáreo Sáenz Uriondo, crítico deportivo de "Faro de Vigo").

Con una tarde primaveral de sol espléndido y en medio de una enorme expectación, se jugó en Balaídos el encuentro Celta-Real Madrid, que finalizó con el triunfo del equipo vigués, por uno a cero.

El lleno en el campo fué absoluto. Fué la mejor entrada de la temporada. Arbitró el colegiado salmantino Santos López, y a sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

CELTA: Adauto; Quinocho, Loñín, Otero; Gaitos, Villar; Gaudi, Olmedo, Amoedo, Cerdá, Torres.

R. MADRID: Alonso; Becerril, Oliva, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Joseito, Aisen, Di Stefano, Mateo, Atienza.

El encuentro resultó movido e interesante, por la codicia extraordinaria que ambos equipos pusieron en la lucha. Ello motivó que muchas veces se desataran los nervios de los jugadores y que el fútbol practicado fuese deslucido, áspero y bronco.

Con el viento a su favor, en la primera parte, el Celta se lanzó a una continua ofensiva, registrándose dos magníficos tiros de Amoedo, uno bloqueado muy bien por Alonso y el otro que salió rozando el travesaño. Continuó dominando el Celta, mientras el Madrid mantuvo sus líneas ligeramente replegadas, e introdujo varios cambios en la delantera. Cinco minutos antes del descanso, hubo un remate de Olmedo, a bocajarro, pero Alonso desvió a córner cuando ya se cantaba el gol.

El tanto de la victoria viguesa y único del partido se produjo cuando pasaban algunos segundos del tiempo reglamentario para la primera parte, que fué aumentado debido a las paralizaciones del juego. Fué castigado el Madrid, con un golpe franco por falta de Joseito, cerca del área. Lanzó el castigo Villar, directamente a puerta, y Cerdá, con gran habilidad, dejó pasar el balón, al propio tiempo que, con el cuerpo engañó a Muñoz, y la pelota siguió su trayectoria hasta las mallas.

En el comienzo del segundo tiempo,

po siguió el juego con las mismas características, aunque el Madrid pugnó por hacerse dueño de la iniciativa y pasó a dominar, aunque infructuosamente. Varias veces hubo de ser paralizado el juego por los continuos choques entre los jugadores, siendo abroncado el árbitro. En este tiempo la puerta del Madrid atravesó por un momento de gran peligro, en tiro cruzado de Torres, que Alonso desvió a "córner". Por otro lado, el Madrid estuvo a punto de establecer el empate, pues Di Stefano logró rematar, a pocos metros de la puerta, pero Adauto, providencialmente, salvó la situación, desviando el balón con gran seguridad y aplomo.

El Celta lanzó ocho "córners", y el Madrid, dos. El arbitraje de Santos López, muy irregular y con poca autoridad.

#### COMENTARIO

Estaba justificado el nerviosismo del Celta, que a todo trance tenía que mantener sus posibilidades para eludir el peligro de la promoción; pero sorprendió que el Madrid se empleara desde el primer momento con un juego durísimo al que no nos tenía acostumbrados, y así, la verdad es que el encuentro resultó una auténtica lucha copera. Tanto los azules como los blancos jugaron un partido fogoso, empleando un estilo áspero en los choques que a duras penas pudo el árbitro contener. Por ello sí hubo juego de poca calidad. La incertidumbre del resultado aumentó la emoción hasta el máximo.

Es muy posible que en los planes del Madrid entrara primeramente la contención de la delantera celeste, con objeto de aumentar el nerviosismo local e imponer después su fútbol trenzado y reposado que acabaría por desmoronar al Celta. Y a punto estuvo de lograrlo, si no hubiera sido porque las paralizaciones del juego dieron lugar a un minuto de compensación, fuera del tiempo reglamentario, en el cual minuto los célticos se apuntaron el gol que había de valerles la victoria, por cierto, merecida.

Así en el descanso la perspectiva del

EL FERROL DEL CAUDILLO, 11.— Esta tarde era con el líder del grupo con el cual se enfrentaba el Ferrol, y, por fortuna para el primero y mala suerte para el segundo, hubo reparto de puntos. La verdad es que ninguno de los dos mereció la victoria porque el Alavés, pese a ocupar el primer puesto en la clasificación defraudó en este encuentro. Por otra parte, el Ferrol volvió a presentarse con un ataque completamente inocente, defecto que viene evidenciando desde hace unas cuantas jornadas.

Hoy se componía la delantera de cinco hombres nominales, pero de uno solo efectivo, y éste fué Carriega, que aun cuando desde hace algún tiempo no se alineaba por estar lesionado, fué el mejor del ataque, tanto abriendo brecha como disparando, pero no le ayudó la suerte. Sus compañeros de línea brillaron como siempre por su ausencia, sin darse cuenta de lo mucho que le iba en este encuentro a los colores verdes, que a consecuencia de la pérdida de este punto se meten en la zona de promoción, cuando de haber ganado este partido ya se podría considerar tranquilo.

Tanto el cuarteto defensivo como los volantes respondieron perfectamente

para que los dos puntos se quedaran en casa, pero dominando a lo largo de todo el encuentro no supo su vanguardia sacar provecho del número de balones que le fué servido.

La figura de este encuentro volvió a ser el central Arranz, que, con Sobrino y Perniche ha sido la mejor línea ferrolana. Los volantes Olavide y Ovidio hicieron un buen encuentro, superando al de su presentación de hace quince días, tanto defendiendo como empujando al ataque. Bernabé, muy bien en las escasas intervenciones que tuvo.

En el Alavés sucede como en el Ferrol: buena defensa y un ataque nulo.

El encuentro se deslizó sin brusquedades, aunque sí con muchos nervios por ambas partes, viéndose que iba transcurriendo el tiempo sin que fuese inaugurado el marcador. El Inferniño registró esta tarde el mayor lleno de la temporada. Arbitró Azón, sin dificultades.

FERROL: Bernabé; Sobrino, Arranz, Perniche; Olavide, Ovidio; Monchín, Picho, Carriega, Artime, Barús.

ALAVÉS: Berasaluce; Sanz, Erezuma, Gorospe; Primi, Bolado; Arbeizar, Echeandía, Remacha, Echániz, Ibarra.—PENAFERRO.

## Japón o España podrían reemplazar a Corea, si se retirase en el campeonato del mundo

ZURICH, 11.— Japón o España podrían reemplazar a Corea en el campeonato mundial de fútbol si se retirara Corea de la competición, según una información que se ha publicado en la prensa mundial de hace días.

Kurt Gassmann, secretario general de la FIFA, ha dicho hoy al corresponsal del S. E. de Alfíl que no tiene noticias oficiales de que los coreanos piensan retirarse, y si lo hicieran, el Reglamento del campeonato calificaría en primer lugar a Japón. Si éstas decidieran no utilizar tal oportunidad, los organizadores se dirigirían tal vez a España, que tomó parte en el último campeonato mundial y que se había calificado para su fase final.

Gassmann comentaba sobre las informaciones de que los coreanos esperarían su actuación en los Juegos Asiáticos que se celebrarán en Manila, antes de decidir a enfrentarse con los mejores equipos del mundo, en Suiza. Los directivos dicen que la participación de España, a última hora, constituiría la "gran noticia".

Sin embargo, como los organizadores deben permanecer oficialmente neutrales, estos directivos han denegado permiso de utilizar sus nombres.—(ALFIL).

encuentro cambiaba radicalmente para unos y otros, y fué en la fase última cuando quedó patente la ineficacia de los delanteros blancos, ante una defensa enérgica como la viguesa. Joseito, Atienza y Mateo realizaron cambios en sus respectivos puestos, lo que, en definitiva, ninguna ligazón dió a la línea, la que quedó casi ineficaz, a no ser por algunas espectacularidades de Mateos y Di Stefano. En cambio, el cuarteto defensivo lució por su seguridad y contundencia, y los medios volantes cumplieron bien su misión, especialmente en lo que se refiere al corte de juego.

También los defensas célticos jugaron cuanto quisieron, pues atajaron fácilmente los intentos madridistas y mantuvieron firmes sus posiciones, mientras Adauto estuvo acertado en lo poco que hubo de intervenir. Seguramente, la línea media céltica fué la de más rendimiento del equipo, sobre todo por parte de Gaitos, que, aunque lesionado, jugó un papel insuperable durante el segundo tiempo. En cuanto al ataque, fué Amoedo el que realizó más ensayos de gol y el que entró con mayor decisión en el área, siendo Cerdá un eficaz peón de enlace, en continua brega.

ESTILOGRAFICAS  
**Santos**  
"Que bien escriban"  
San Andrés, 164. Teléfono 6442. La Coruña

ESTRELLA 2  
**CORAL**  
su bar de hoy  
y de siempre  
CAFETERIA

**RON BACARDI**

Primera División

El Osasuna, vencedor del R. Gijón a domicilio

Un punto arrancó el Bilbao en Valladolid

El Sevilla prodigó sus brusquedades en su encuentro contra el Barcelona

VALENCIA, 4-ESPAÑOL, 2 (2-1) VALENCIA, 11.—A los cuatro minutos, Paquito hace una falta a Marcet. Se pita penalty algo riguroso, que, tirado por Argilés, sale fuera. Wilkes burla a varios contrarios y entrega a Fuertes en inmejorables condiciones, y de fuerte disparo bate a Domingo en el primer gol de la tarde. A los 30 minutos se interna Fuertes y Argilés le pone la zancadilla. Iturriz señala el penalty, que se discute, pero al fin lo tira Pasieguito y da en el travesaño, volviendo al campo, y despejando por último Catá. A los 40 minutos, Marcet entrega a Mauri, y ante el fallo garraful de los defensas y portero, López marca el empate, en posición magnífica. A los 42 minutos, Wilkes hace una gran jugada, y es zancadilleado por Parra. Se discute acaloradamente la resolución del árbitro que había pitado un tercer penalty, que al fin lo saca Wilkes, marcando el segundo tanto.

Comienza el segundo tiempo con presión valencianista. En esta segunda parte se juega muy bien por ambas partes. A los 26 minutos, Buqué recoge un saque de banda y lanza fuerte la pelota, batiendo a Domingo por tercera vez. A los 37, se lesiona Puehades. A los 43, Wilkes burla a Parra. Argilés y Faura, y lanza un tremendo disparo, que es el cuarto gol. A los 45, después de secar un córner Cruellas, Piquín recoge la pelota, y a dos metros de la portería lanza un disparo cruzado que hace el 4-2 definitivo.—(ALFIL).

GIJÓN, 3-OSASUNA, 4 (1-2)

GIJÓN, 11.—El partido ha sido de juego muy pobre, en el que el Real Gijón tuvo algunos momentos de acierto. En el primer tiempo realizó una labor

malísima, lo que determinó, por apatía de los jugadores, que el público reaccionase contra ellos, por su falta de interés. El Osasuna se empleó con rapidez, y todos sus hombres acusaron buena preparación, teniendo que cambiar sus líneas al lesionarse, al cuarto de hora, Olarieta, que pasó a extremo izquierdo y Echevarría a la defensa.

El primer tiempo terminó con 2-1 a favor del Osasuna. Marcó primero el delantero Sabino y empató Antonín de cabeza. El segundo lo hizo Vila. En el segundo tiempo, el mismo Vila consiguió el tercero, las dos veces por fallos de la defensa gijonesa. Luego, en un tiro raso, Antonín marcó el segundo, y el empate fué al chutar desviando la pelota Echevarría hacia su propia meta. En los últimos segundos, otro fallo de la defensa local lo convierte Vila en el tanto de la victoria pamplonica.

El arbitraje del señor García Fernández, con muchos errores, objeto de grandes protestas.—(ALFIL).

VALLADOLID, 2-A. BILBAO, 2 (1-1)

VALLADOLID, 11.—Los equipos son recibidos con grandes aplausos. Poco antes de comenzar el encuentro se le rindió un homenaje de admiración al jugador Zarra. Terminado este sencillo y simpático acto, comienza el encuentro, correspondiendo jugar al Valladolid, que lo hace a favor del viento. A los 11 minutos, el viento influyendo en un balón bombeado que lanza Morro y que recoge Carmelo, entrando aquí y Tini, cargan al portero, que pierde el balón, y Morro lo manda a la red. A los 19, en un pase adelantado de Carlos, Rabadán lleva el balón a la red, sin que Carmelo pueda hacer nada por evitarlo.

En el segundo tiempo, el viento es el aliado del Atlético. El Valladolid, relegado en la defensa, no acierta en ésta, y Manolín y Panizo crean momentos de peligro para la puerta de Saso. Onaitia, de un fuerte tiro cruzado, bate a Saso, y este tanto crea el descontento en las filas locales. Siguen presionando los bilbalinos, y su delantera juega muy bien. A los 35 minutos, Onaitia, de un formidable cabezazo, consigue el gol del empate.

Arbitró Zariquiegui, dando una de cal y otra de arena.—(ALFIL).

BARCELONA, 4 - SEVILLA, 1 (1-0)

BARCELONA, 11.—A los 43 minutos en un despeje de Campanal, recoge Gonzalvo en formidable tiro cruzado que vale al Barcelona el primer gol.

Al minuto de la segunda mitad una falta de Campanal a Kubala, a dos metros del área, la tira el mismo jugador barcelonista, con mucho efecto, y logra el segundo gol. Se suceden las entradas fuertes de la defensa sevillista a Kubala, que tiene que ser atendido varias veces. A los 8 minutos, se lesiona Velasco al arrojarse a los pies de un delantero sevillista y le sustituye Caldentey. En un córner contra el Sevilla, Biosca, que había ido al remate, derriba brutaemente a Arza. El juego se recrudece y el árbitro no hace nada por corregirlo. Un córner de Liz lo bombea de cabeza Arza por encima de Caldentey, y vale al Sevilla su único gol. A los 30 minutos, Flotats, cede adelantado a Bosch, y éste desvía la pelota

cuando salía Bustos, marcando el tercer gol. El cuarto se consigue dos minutos más tarde en tiro de Basora. A los 36 minutos, Basora dentro del área es objeto de tres patadas sucesivas y el árbitro sanciona solamente al Sevilla con un tiro indirecto.

Y sin otras jugadas de interés, finaliza el encuentro. Al salir los equipos al campo, al iniciarse el encuentro, el Barcelona fué objeto de una enorme pita.—(ALFIL).

REAL SOCIEDAD, 1-OVIEDO, 0 (1-0)

SAN SEBASTIAN, 11.—Mal partido han jugado esta tarde los dos equipos. La tónica ha sido la dureza por parte de los asturianos que, por todos los medios, han tratado de salir victoriosos.

Los asturianos comenzaron atacando, y a los 41 minutos, Irlondo es objeto de una zancadilla cuando estaba en magníficas condiciones de marcar. El árbitro sanciona con penalty, que el mismo Irlondo transforma en el único gol de la tarde. En los últimos minutos de esta primera parte, en un avance de los asturianos, sale Bagur, que sufre un encontronazo con un delantero adversario, y se lesiona.

En el segundo tiempo, los forasteros juegan en forma muy violenta, lo que el árbitro no sabe cortar. Entre broncas constantes se desarrolla el juego en medio de un ambiente de gran excitación. El encuentro termina sin nuevas variaciones en el marcador.

El arbitraje de Tamarit, imparcial, pero no supo imponer su autoridad.—

JAEN, 4-SANTANDER, 2 (3-0)

JAEN, 11.—A los siete minutos del primer tiempo, se produjo el primer gol local, marcado por Gutiérrez, quien, a su vez, marcó también el segundo, a los 25. A los 40 minutos, marcó otra vez el Jaén, por obra de Montañal, que recibió magníficamente un pase de castigo por golpe indirecto, enviado por Gutiérrez.

En la segunda mitad, el equipo visitante reaccionó muy vivamente. A los 20 minutos, se produjo el primer gol del Santander, marcado por Martínez.

En una reacción del Jaén, Gutiérrez envía un pase magnífico a Arregul, y éste, de cabeza, lo convierte en gol, que el árbitro anula, entre grandes protestas. El Jaén vuelve a presionar, y a los 40 minutos marca el cuarto gol, por obra de Linares. Tres minutos más tarde, se registra una vivísima reacción del Santander, que da lugar a Morro para marcar el segundo tanto a favor de su equipo.—(ALFIL).

REANUDO SU CONSULTA EN SANTIAGO EL DOCTOR

Gerardo Fernández Albor

Resultados y clasificaciones Campeonato Nacional de Liga

PRIMERA DIVISION

Barcelona - Sevilla, 4-1. At. Madrid - Deportivo, 3-1. R. Sociedad - Oviedo, 1-0. Jaén - Santander, 4-2. Valladolid - At. Bilbao, 2-2. Gijón - Osasuna, 3-4. Celta - R. Madrid, 1-0. Valencia - Español, 4-2.

SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero) E. Industrial - Zaragoza (aplazado día 13). Logroñés - Salamanca, 3-0. Lérida - Avilés, 4-0. Baracaldo - Leonesa, 0-0. Torrelavega - Sabadell, 0-3. Caudal - Eibar, 4-2. Ferrol - Alavés, 0-0. Escoriaza - La Felguera, 2-3.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 4 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Rows include Alavés, Baracaldo, Lérida, Leonesa, Sabadell, Zaragoza, Logroñés, E. Industrial, Eibar, Ferrol, Avilés, Caudal, Torrelavega, La Felguera, Salamanca, Escoriaza.

(Grupo segundo)

Table with 4 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Rows include Mallorca - Las Palmas, Tenerife - Castellón, Jerez - Mestalla, Alcoyano - Linense, Hércules - At. Tetuán, Málaga - Murcia, Granada - Melilla, E. Tanager - Badajoz.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 4 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Rows include Las Palmas, Hércules, Málaga, Granada, At. Tetuán, Tenerife, E. Tanager, Castellón, Linense, Badajoz, Murcia, Jerez, Alcoyano, Melilla, Mestalla, Mallorca.

TERCERA DIVISION

(Grupo primero) San Martín - Arsenal, 5-3. Pontevedra - Langreano, 3-1. Calzada - Orense, 1-0. Europa D. - Turista, 1-1. Arosa - Santiago, 5-0. Lemos - Turón, 4-0. Ponferradina - Leonés, 2-0. At. Zamora - Lugo, 0-0.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 4 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Rows include Juvenil, Ponferradina, Europa D., Turista, Lugo, San Martín, Arsenal, At. Zamora, Calzada, J. Leonés, Langreano, Pontevedra, Turón, Arosa, Lemos, Orense, Santiago, Marín.

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

PRIMERA DIVISION

Barcelona - Español. Sevilla - At. Madrid. Deportivo - R. Sociedad. Oviedo - Jaén. Santander - Valladolid. At. Bilbao - Gijón. Osasuna - Celta. Madrid - Valencia.

SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero) E. Industrial - La Felguera. Zaragoza - Logroñés. Salamanca - Lérida. Avilés - Baracaldo. Leonesa - Torrelavega. Sabadell - Caudal. Eibar - Ferrol. Alavés - Escoriaza. (Grupo segundo) Las Palmas - Castellón. Alcoyano - Jerez. Linense - Mestalla. At. Tetuán - Murcia. Hércules - Málaga. Badajoz - Melilla. Granada - E. Tanager.

TERCERA DIVISION

(Grupo primero) Langreano - Arsenal. Orense - Pontevedra. Turista - Calzada. Santiago - Europa D. Turón - Arosa. Leonés - Lemos. Lugo - Ponferradina. Juvenil - At. Zamora. Marín - San Martín.

LUIS CABO REY

DIPLOMADO EN FISILOGIA, MEDICINA Y CIRUGIA DEL PULMON. Rúa del Villar, 46 - 1.º SANTIAGO. Teléfono 1864



CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 4 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Rows include Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Español, At. Bilbao, Deportivo, Santander, At. Madrid, R. Sociedad, Osasuna, Celta, Valladolid, Jaén, Oviedo, Gijón.

Advertisement for 'En poco tiempo... hablará Vd. INGLES O FRANCÉS' with details about courses and contact information.

Advertisement for 'FINISIMO LICOR DE NARANJAS Triple seco de LARIOS S.A.' featuring a bottle image and 'UNICO LEGITIMO' text.

Advertisement for 'Industrias LOPEZ' with a woman and child illustration and contact info: 'Avda. CHILE, 15 - Telf. 2113'.

Advertisement for 'RELOJES SUIZOS A PLAZOS GRANDES FACILIDADES' with details about watches and services.

Large advertisement for 'La novia del Sol METAL LAMPARA INSUPERABLE' featuring a woman's face and a lamp illustration.

Large advertisement for 'LUBES NSU' motorcycles, listing models like 'POPULAR COMERCIAL DEPORTIVO TURISTA' and 'LA MOTO AL ALCANCE DE TODOS'.

Tercera División

El Turista y el Lugo lograron empatar 'a domicilio'

Con su triunfo de ayer sobre el J. Leonés, la Ponterradina se aproxima a Juv...

E. DELICIAS - TURISTA, 1-1 (0-0) VALLADOLID, 11. — El encuentro Europa Delicias - Turista, arbitrado por Pérez Blanco, terminó con empate a un tanto. Los dos conjuntos realizaron juego de escasa vistosidad, pero duro, sin que el colegiado supiese imponerse.

Los dos goles fueron marcados en la segunda parte, y fué el primero en franquear la meta adversaria el conjunto vigués, a los nueve minutos, como consecuencia de un despeje flojo de la defensa local, a disparo del delantero centro forastero, quien volvió a recoger el balón para introducirlo en las mallas. Reaccionó el equipo local, que estableció el empate dos minutos más tarde, al transformar Cerdán un "penalty" con que se castigó al Turista, por haber detenido el defensa central, dentro del área, un tiro que iba a puerta. — (MENCHETA).

LEMONS - TURON, 4-0 (3-0) MONFORTE, 11.—Alineaciones: LEMONS: Manolín; Almón, San Martín, Fernando; Bello, Carrillo; Pepín, Morán, Cesáreo, Luis y Borrazás. TURON: Isaac; Arsenio, Celso, Colín; Juanito, Iván; Perico, Sarrita, Rodó, Celsin y Redondo.

En la primera parte, a favor de viento, los locales marcaron tres tantos, obra, el primero, de Fernando, en un golpe franco, que el portero forastero, acosado, quiso desviar con los puños, pero no hizo más que ayudar al balón a introducirse en la meta. Después marcó Pepín, a pase de Morán, y Cesáreo, al resolver un barullo ante la meta forastera.

Después del descanso los locales retrasaron sus líneas, por lo que pasó a dominar el Turón, aunque no muy instantáneamente. Pepín consiguió en esta parte el cuarto tanto.

Destacaron, por los forasteros, su portero, Redondo y Sarrita, y por los locales, Bello y Pepín.

Arbitró Río Romero, de Pontevedra, que estuvo bien. — LOSADA.

AT. ZAMORA-C.D. LUGO, 0-0 ZOMORA, 11.—En un partido insulso, el Atlético de Zamora y el C. D. Lugo empataron a cero. En la primera parte, jugando el conjunto forastero a favor de viento, no supo aprovecharse de esta circunstancia; sus delanteros no se mostraron peligrosos, mientras que las líneas defensivas locales se mostraron muy firmes.

Después del descanso, los zamoranos, ya con el viento a su favor, dominaron intensamente a sus contrarios, pero el Lugo, cerrándose en una sólida defensa, malogró todos los intentos de ataque adversarios.

La defensa del conjunto gallego fué la mejor línea sobre el terreno. — (MENCHETA).

SAN MARTIN - ARSENAL 5-3 (2-1) SAMA DE LANGREO, 11.—El San Martín venció al Arsenal, por 5-3. En la primera parte el conjunto local consiguió dos tantos, por mediación de Marcelino y Escambón, y el Arsenal uno, logrado por Juanucho.

En la segunda parte, el San Martín se apuntó tres goles más, que fueron hechos por Maximino, Escambón, de cabeza, y Marcelina, y el Arsenal, dos, que fueron obra de Román y Alberto.

En este segundo tiempo el Arsenal lanzó un "penalty", que paró muy bien el guardameta local. Gustó mucho el Arsenal, que hizo un gran partido y no mereció la de-

Atletismo

El R. C. Deportivo y los Escolares, vencedores absolutos en el I Trofeo Federación Gallega

En sesión matinal fué disputado ayer en el Estadio el "I Trofeo Federación Gallega", del que damos, a continuación, los tiempos de los atletas vencedores.

PRIMERA CATEGORIA: 110 m. vallas: Muñoz (Deportivo), 17" 2. 200 m. lisos: Bremón (Deportivo), 23" 3. 800 m. lisos: Castro (Sta. Lucía), 2' 3" 1. 3.000 m. lisos: Castro (Santa Lucía), 9' 32" 0.

Peso: Taibo (Deportivo), 10,48 m. Triple salto: Alonso (Santa Lucía), 11,07.

Relivos 4x400: 1.º Deportivo (Doncel, Bremón, Ramudo, Tapia), 3' 57" 0. 2.º Lar Catalán (Dimas, Bonet, Castro, Díaz), 4' 21" 0.

Clasificación final por equipos: 1.º R. C. Deportivo, 59 puntos; 2.º Santa Lucía, 48; 3.º Lar Catalán, 28.

Clasificación final individual: 1.º Bremón (Deportivo), 722 puntos; 2.º Castro (Santa Lucía), 688; 3.º Tapia (Deportivo), 648; 4.º Regal (Deportivo), 637; 5.º Muñoz (Deportivo), 629.

CATEGORIA JUVENIL: 300 m. lisos: Vázquez (Juvenil), 41" 1. 1.000 m. lisos: Sergio (Juvenil), 2' 53" 8.

Jabalina: Fernández (Juvenil), 32 metros. Altura: Revuelta (Juvenil), 1,60.

Relivos 4x80: Escolares (Soto, Serano, Doval, Abalo), 40" 2. El Juvenil fué descalificado por cada del testigo en el segundo relevo.

Clasificación final por equipos: 1.º Centros Escolares, 37 puntos; 2.º Deportivo Juvenil, 36.

Clasificación final individual: 1.º Revuelta (Juvenil), 563 puntos; 2.º Sergio (Juvenil), 553; 3.º Palleiro (Instituto), 502; 4.º Vázquez (Juvenil), 491; 5.º Abalo (Instituto), 491.

rota. Un empate hubiese sido el resultado justo. Arbitró García, que estuvo bien, aunque muy metódico. — (MENCHETA.)

Futbol internacional

Italia venció a Francia, en Colombes (3-1)

PARIS, 11.—Se ha jugado en el Estadio de Colombes el partido internacional de futbol entre Italia y Francia. Ganaron los italianos por tres a uno. La primera parte terminó con dos a uno.

Los franceses fueron dominados por los jugadores italianos, quienes mostraron mucha más rapidez, desconcertando a la defensa francesa con pases cortos y precisos.

La línea delantera francesa no se entendió durante la mayor parte del encuentro. El marcador lo había iniciado Francia por mediación de Plantoni a los veinticinco minutos de juego, con un tiro que sorprendió por el lado izquierdo a Ghezzi.

Tres minutos después empataron los italianos por un tiro de Pandolfini, que remató un golpe franco lanzado por Neri.

A los treinta y cuatro minutos, Galli de un pase de Pandolfini, marcó el segundo gol italiano.

El único tanto del segundo tiempo lo hizo Galli, de un pase de Nesti. Los mejores italianos fueron Boniperti, Galli y el guardameta Ghezzi. — (ALFEL)

Triunfos del futbol portugués en el extranjero

La jornada futbolística de ayer, registró dos magníficas victorias de los colores portugueses en el campo internacional. Una de ellas en el Campeonato mundial de juveniles que se disputa en Alemania, en el que el equipo lusitano empató con el de Irlanda a dos tantos.

También en la jornada de ayer del Campeonato mundial militar de futbol que se juega en Bélgica, Portugal ganó a Italia por 2 a 0.

Campeonato gallego de ajedrez

SANTIAGO, 11.—Las partidas jugadas hoy en el Circulo Mercantil, correspondientes al campeonato gallego de ajedrez, dieron los resultados siguientes:

Alonso, de El Ferrol, ganó a Docampo, de La Coruña; Robles, de La Coruña, ganó a Mouro, de Santiago; Guitián, de Santiago, gana a Ortiz, de El Ferrol; Torres, de La Coruña, gana a Rodríguez, de Monforte.

La clasificación, después de la jornada de hoy, queda establecida así: Torres, Guitián, Alonso y Docampo, 2 puntos; Robles, Mouro, Rodríguez y Barreiro, 1 punto, y Ortiz, 0 puntos.

Primera Categoría Regional

El Fabril, derrotado en Riazor, se proclama campeón de la zona

Ayer se disputaron los últimos encuentros del campeonato regional de futbol, Zona Norte, y aunque la jornada registró un inesperado triunfo del Astano en Riazor ante el Fabril, este equipo ha quedado proclamado campeón de la Zona.

Mal partido jugaron los azulgrana ayer marcados de cerca por sus rivales, que a base de pegajosidad y rapidez, anticipándose a la jugada, acabaron triunfando por 2-1. Durante la primera parte los forasteros, sujetaron perfectamente al Fabril y cuando faltaban cinco minutos logró Seijas el primer tanto.

Después el Astano se preocupó más de la defensa que del ataque y al lanzar un "córner" saltó Porven a destiempo, cargando a un contrario dentro del área, y el árbitro sancionó con "penalty" la intencionada falta que el extremo izquierdo convirtió en el segundo gol, cuando faltaban nueve minutos para concluir el encuentro. Reaccionaron entonces los locales, pero ya era tarde, y aunque Manolé, de cabeza, marcó un gol, no pudo el Fabril nivelar el tanteo.

Los demás partidos de la jornada concluyeron con los siguientes resultados:

R. Villalbés - Flavia, 2-2. Arenal - Eumesa, 5-2. D. Ordenes - Esteiro 4-1. Brigantium - Numancia, 5-2. La clasificación definitiva de los equipos quedó establecida como sigue: Fabril, 25 puntos; Brigantium, 24; Esteiro y Astano, 21; Numancia, 18; Eumesa y D. Ordenes, 17; R. Villalbés, 13; Flavia y Arenal, 12.

Cavilatorio núm. 37, por Marfrey

Grid for the word game 'Cavilatorio' with letters a-c and numbers 1-36.

- a: En plural: espacio vacío en un cuerpo sólido, 29 35 36 12 41 50 44 4 8
b: En plural: vendedora de hortalizas, 11 52 18 16 2 31 7 43 40 55
c: Le penetres, 24 28 49 45 4 13 9 38 51 20
d: En plural: Faltas, imperfecciones, 19 30 46 15 32 5 47 25
e: Le enteramos, 37 34 1 17 48 23 54 26 42 21 10 6
f: Al revés: fijo el precio, 27 53 22 39 33 14

Solución al "Cavilatorio" anterior: La muerte no es un mal, porque libra al hombre de todos los males y los bienes, le quita los deseos. LEOPARDI.

TOROS

Cogidas de Rafael Pedrosa, Victoriano Roger y Pacorro

El estado frío del tiempo deslució en gran parte las novilladas celebradas ayer en las distintas Plazas, en lo que a concurrencia de espectadores se refiere. Regular entrada en sol, y mala en sombra. La novillada de Barcelona se suspendió para hoy a causa de la lluvia. En Madrid (Monumental), escaso éxito, y en la de Vista Alegre, Romero, al intentar un par de banderillas fué alcanzado y salió con la chaquetilla rota; siguió toreando en mangas de camisa. Rafael Pedrosa, en su primero, al intentar dar un farol de rodillas recibe una cornada en la cara y pasa a la enfermería en brazos de las asistencias.

Sufre una herida en la región facial derecha con una trayectoria hacia atrás y abajo que diseca tegumentos, en una extensión de ocho centímetros, y presenta asimismo intensa conmoción cerebral.

En Bilbao fué cogido Victoriano Roger, "Valencia", y resultó con una fuerte contusión en la columna vertebral, y varietazos en ambas manos y en el muslo derecho.

En Badajoz fué cogido Pacorro por el segundo novillo de la tarde. En la enfermería se le apreció una herida de 20 centímetros de extensión en la cara interna del muslo derecho, con dos trayectorias. Pronóstico menos grave.

Dr. J. Campo Mardomingo CIRUGIA GENERAL PLAZA DE YIGO, 24 (Edificio Equitativa) Teléfono 2001

Dr. N. GUTIERREZ-MOYANO ALERGIAS (Asma, Colitis, Eczemas, Reuma, Tuberculosis, Urticarias) De 13 a 2 y de 6 a 7. Juana de Vega, 13

ARTICULOS PARA REGALO EL CAPRICHICO

600 PLAZAS AUXILIARES HACIENDA 300 en turno libre y 300 para oficiales y suboficiales de la Agrupación temporal de destinos civiles. No se precisa título. Edad, 16 a 35 años. Admitense señoritas. Preparación a cargo de funcionarios de Hacienda y Profesores especiales. ACADEMIA SUEVOS. - Bailén, 4-3.º Informes, de 5 a 7

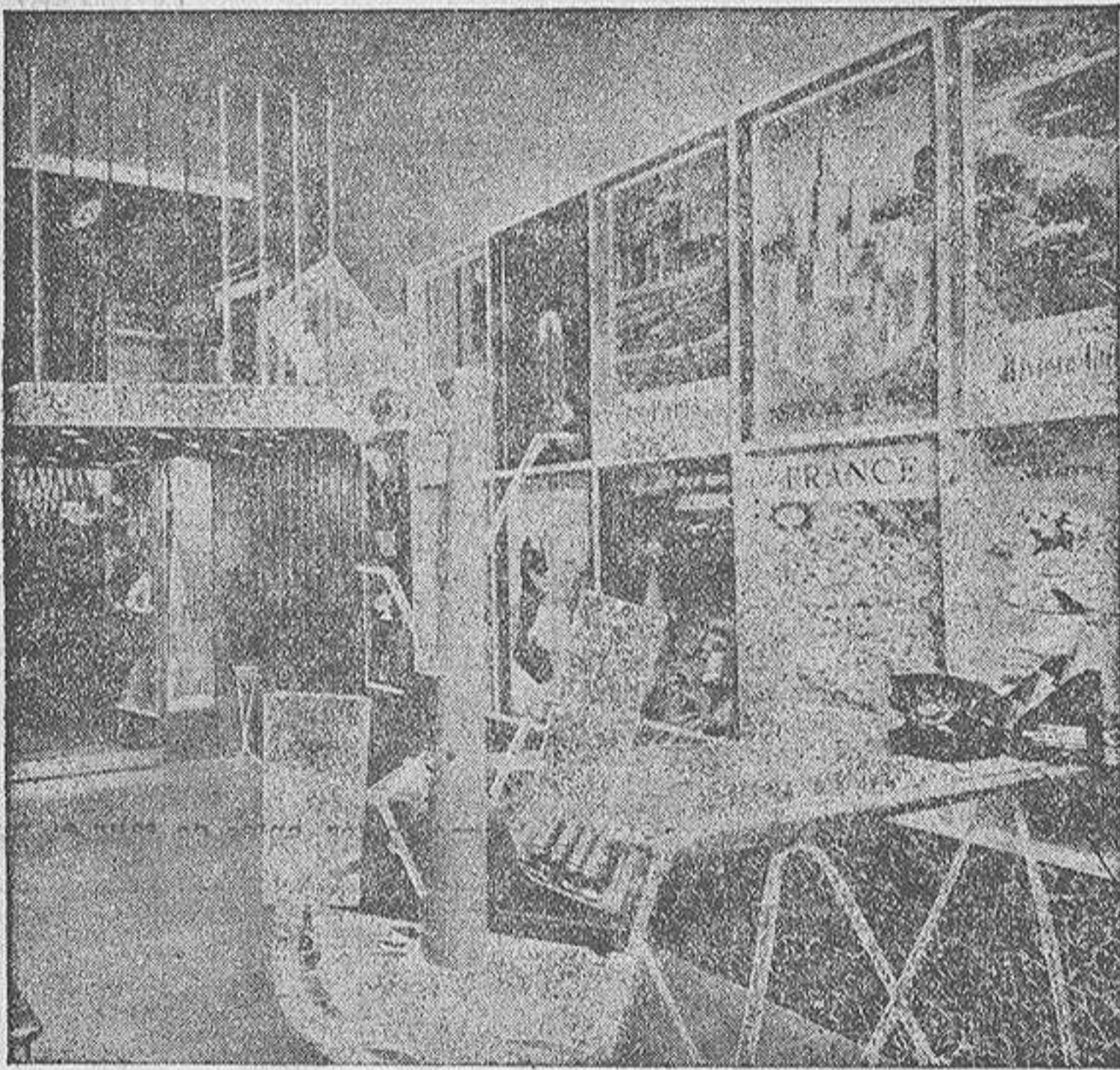
SASTRERIA MANUEL BREA REAL, 5-1.º TELEFONO 4129 Medida fina y al alcance de todas las fortunas Caracterícase por su buen gusto en el vestir, haciendo sus encargos en esta Casa

SANATORIO RIAZOR DIRECTORES Dr. Martínez Rumbo Dr. L. Ramallal GARGANTA NARIZ OÍDOS CIRUGIA GENERAL TRAUMATOLOGIA HUESOS, ARTICULACIONES Y MUSCULOS CONSULTA PARTICULAR: Teresa Herrera, 7. Teléf. 2144 CONSULTA PARTICULAR: Arzobispo Lago, 9. Teléf. 1255 RAYOS X, ONDA CORTA, ELECTRO Y MECANOTERAPIA y todo el material preciso para los tratamientos más perfectos Av. de la Habana, 6, 7 y 8 LA CORUNA Teléfono 4571 y modernos

SIGMA LA REINA DE LAS MAQUINAS DE COSER DISTRIBUIDORES LA CORUNA: Rosalía Castro, 1 y 3. Teléfono 1789. EL FERROL: C. Sagasta, 32. Teléfono, 1329. SANTIAGO DE COMPOSTELA: Toral, 1. Teléfono 1664. VIGO: Príncipe, 53 ORENSE: Paz, 29. PONTEVEDRA: Augusto G. Besada, 8. LUGO: General Franco, 3. Teléfono 1355.

# Viajes Amado

**INAUGURÓ SUS NUEVAS INSTALACIONES, EN COMPOSTELA, 1**



(Foto BLANCO.)

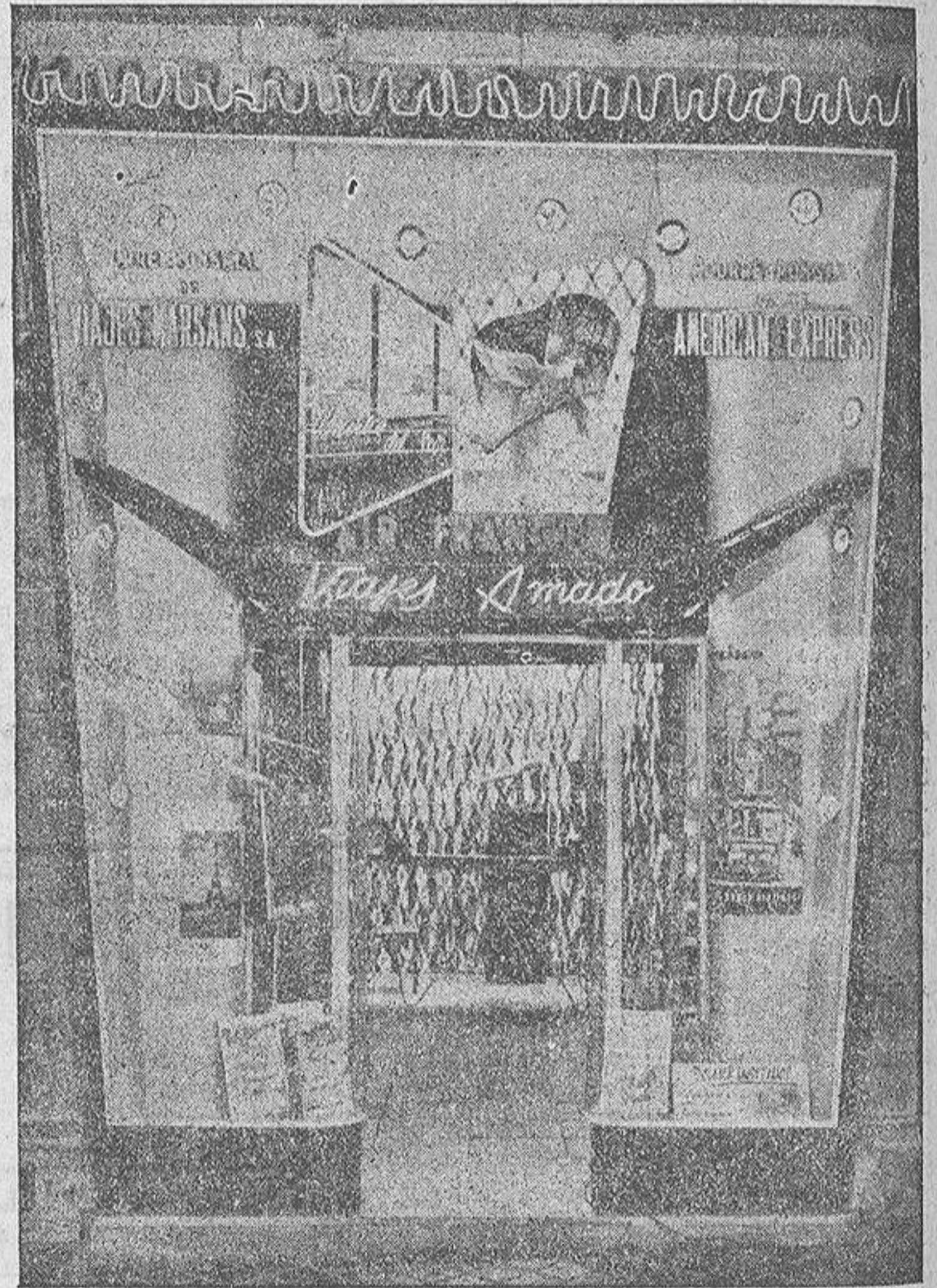


**CONSTRUCTOR:  
MARTINEZ  
BARBEITO**

**ARQUITECTO:  
TENREIRO  
BROCHON**



**ASESOR ARTISTICO:  
JOSE M.  
DE LABRA**



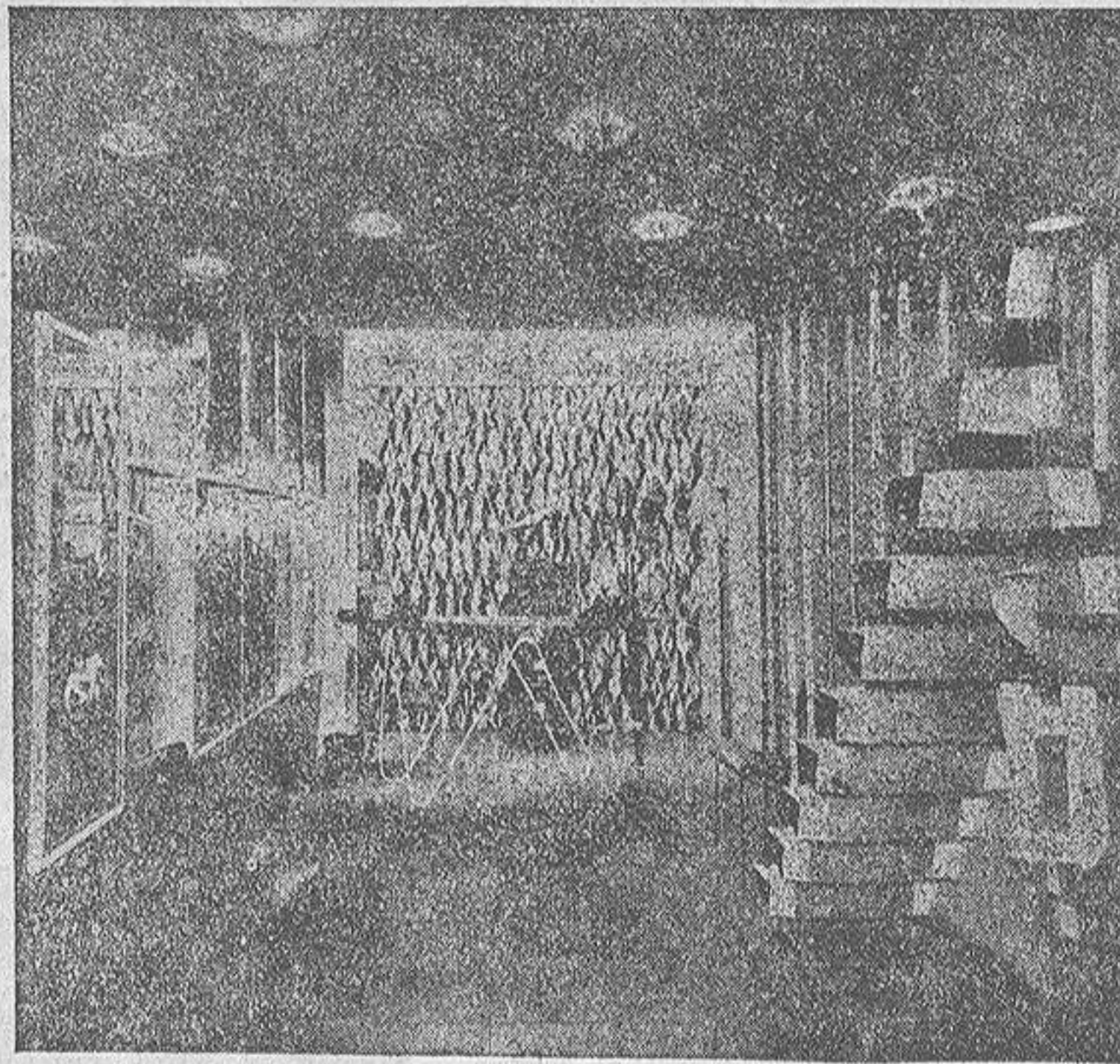
(Foto BLANCO.)

**CRISTALES Y LUNOS:  
UNION  
CRISTALERA**

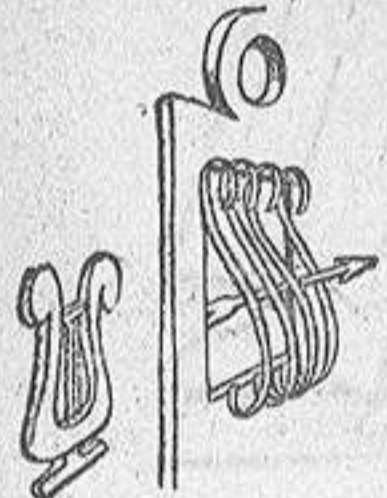


**PINTOR:  
JOSE M.  
DE ALDECOR**

**ENCARGADO OBRAS:  
MANUEL  
CANZOBRE**

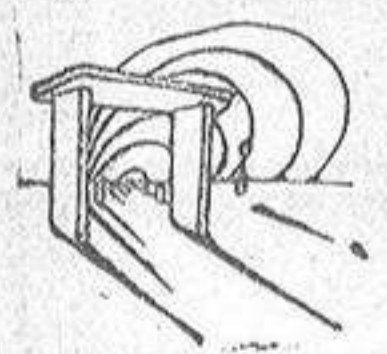


(Foto BLANCO.)



**HIERROS Y  
DECORACION:  
SEGUNDO  
COUTO**

**MOBILIARIO  
FERROCOLOR  
y JESUS  
RODRIGUEZ**



**MARMOLES:  
LOPEZ  
NUÑEZ**



**ALFOMBRAS Y CORTINAJES  
LA ESPUMA  
Y E. CERVIGON**

**ELECTRICIDAD Y ROTULOS:  
PUBUL  
Y NEON**



**VISITE ESTAS NUEVAS Y ORIGINALES  
INSTALACIONES DE  
VIAJES AMADO**

AUNQUE SOLO SEA POR CURIOSIDAD, Y SI DE PASO DESEA ANOTARSE PARA CUALQUIERA DE SUS EXCURSIONES, TANTO MEJOR.

Ahora nuestros Teléfonos son: **7784-4534-7899**

Publicidad REX



# Una coruñesa canta flamenco y mejicano en dos continentes

## De la Ciudad Vieja pasó a alternar con Mauricio Chevalier en un teatro de Casablanca

Por María Luisa Durán Marquina



Los padres de la artista comentando con la autora del reportaje los recientes éxitos de su hija en Casablanca

(Foto BLANCO.)

Por las tranquilas rías de la Ciudad Vieja, de balcón a balcón y en cuanto se paran dos vecinas en alguna



MARY FERNANDEZ, con su atuendo azteca, se dispone a actuar ante el público lusitano

### PUBLICACIONES

"POEMA DEL IMPOSIBLE SOSIEGO", por M. González Garcés.

En esta florida primavera que se nos ha metido a fuerza de agua y de grises ranciamiento celtes —creados por el Señor para fertilizar nuestras tierras— González Garcés, que es la inquietud personificada, ha lanzado a la publicidad un nuevo brote de su imaginación "desasosegada", con este libro de poesías.

El mismo reconoce que es imposible el sosiego de su espíritu y de su pluma, y por eso nos ha regalado con nuevos versos nacidos al impulso de esa imaginación inquieta, que jamás encuentra "soco" porque esto es para el poeta un "imposible".

Por las breves páginas del poema desfilan unos espacios vitales de blanca factura y unos paréntesis de largo metraje, que esombran por su extensión y sus alcances.

En el fondo descuellan buenos pensamientos, realizados sin arreglo a los preceptos de la métrica, y huyendo de la rima, que es la personificación de la poesía, aunque no estén conformes con este modo de pensar los poetas de la nueva escuela.

González Garcés ha dado a la vida un nuevo poema. Uno más, porque el mismo dice que "no ha de cejar". Vendrá otra primavera con brotes o sin ellos, con agua o con nubes plomizas, y Garcés persiguiendo con su "canto dolorido" su eterna inquietud, lanzará a la vida otro libro de poesías buscando ayuda e inútilmente, un sosiego, que jamás encontrará, porque él es la misma inquietud, y su anhelado sosiego, un imposible poético.

### Padece "complejo ayuntamiento"

Rompió más de cien ventanas del palacio municipal

DORTMUND (ALEMANIA), 11. —Erna Seippel, de cincuenta y dos años, ha sido ayer enviada a una institución para el tratamiento de enfermedades mentales por lo que se denomina "complejo ayuntamiento".

La policía afirma que Erna ha roto más de cien ventanas del ayuntamiento desde que perdió su empleo en el-

de sus recoletas plazas, no se oye más que este comentario: "¿Qué te parece; Maruja la de Encarnación alternando con Chevalier?"

Tan insistente llegó a ser el rumor que llamó nuestra atención y decidimos adquirir datos.

#### MARUJA, Y SU FAMILIA

Conocemos desde hace mucho tiempo a "Encarnación, la del pescado", así llamada por dedicarse a este tráfico tan coruñés, y a su honrada familia. Pero esta buena mujer, al contrario que sus colegas, que si se significan por su arrabalera gracia y su gran corazón, también se distinguen por su vivo genio, es dulce y apacible, lo mismo en sus tratos comerciales que particulares.

Igualmente no ignoramos los avatares de ella y su excelente marido para echar para arriba a sus hijos —cuatro chicas y dos muchachos— a costa de toda clase de apuros y sacrificios, y hasta nosotros había llegado, también, la noticia de que Mary tenía disposiciones para el folklore; pero la verdad es que con la canzonetista se cumplía la sentencia de que "nadie es profeta en su tierra", y todos los que rodean la humilde vivienda familiar de la artista no daban importancia a sus éxitos.

Sin embargo, las cosas cambiaron totalmente desde que las gentes del barrio se enteraron de que se trataba de tú a tú con el popular "chansonnier" francés.

Desde entonces son muchas las personas que se interesan por conocer las jiras que actualmente realiza Maruja Fernández por Tánger Casablanca —que es donde actuó, a la vez que el sin par Mauricio—, y se alegran con los triunfos —entre ellos uno muy sonado en "Radio Maroc" y otros en teatros y salas de espectáculos, donde, según gráfica expresión de la artista, que trabaja con una compañera, "nos comían".

#### "PARA QUE VEAN QUE HAY CATEGORIA..."

Guiados por esta aura pública, vamos a la modesta morada, donde arrulló sus sueños de gloria la futura estrella de la canción.

Con nuestra llegada interrumpimos el descanso del dueño de la casa, que duerme de día por ser nocturno su destino.

A pesar de esta inoportunidad, el matrimonio nos recibe amablemente y mucho más al enterarse del motivo de la visita.

—¿A qué se debe —preguntamos— este resurgimiento de interés en torno a la labor de su hija?

—Sin duda a esta foto en que está con Chevalier y que ella nos mandó con el encargo de que la enseñásemos al vecindario "para que vea que hay categoría".

—¿Nació aquí?

—No, en la calle de Santa María, 20. Así, pues, hasta que se fué por el mundo no salió de la Ciudad.

—¿Cómo se revelaron sus condiciones para el canto?

—Desde niña pasaba el día entonando las coplas de moda; pero cuando se descubrió su disposición fué en las primeras fiestas del Rosario, cantando por el "micro". Entonces la escucharon personas que entendían y le aconsejaron que estudiase con el maestro Brage, con el que aprendió mucho, y también estudió con el profesor Satanela y en una academia de Madrid.

—¿Y a ustedes les agradó que se dedicase al teatro?

—De ninguna manera, y al principio nos opusimos mucho; pero al fin comprendimos que no hacíamos nada con impedirle su vocación y le dejamos seguir su camino.

—¿Dónde comenzó su carrera?

—Aquí, en el Oriental, y después, continuó en Madrid, casi toda España, Tánger, Casablanca y Portugal. En

este último país, gustaron muchísimo ella y su compañera, en un número muy bonito que hacen.

—¿Qué género cultiva?

—Pues empezó con flamenco; pero ahora canta sólo mejicano.

—Una especie de Irma Vila, ¿no?

—Eso es. Hace poco querían contratarla para el Brasil; mas las condiciones, aunque no eran malas, no les convenían y no aceptaron.

—¿Cuáles son sus proyectos?

—Ahorrar para un piso y un coche que gane en el punto y que yo deje de trabajar —dice la madre—.

Es decir, sólo inmóvil y lo vertiginoso.

Pero en estos momentos su mayor ilusión es haber actuado al lado del famoso mimo Maurice Chevalier.

Nos imaginamos el "pourparler", entre el protagonista de "El desfile del amor" y la estrella coruñesa.

—"Vous êtes très jolie" —diría Mauricio—.

—Leria, leria —le contestaría enxebremente Maruja—.

# Por veinte libras esterlinas va a comprar esposa a Africa

## Se enamoraron hace tres años en un viaje de negocios que realizó a Tanganika Para poder casarse con la negra tuvo que vencer las dificultades raciales de Gobierno británico



Anton Weber, suizo, de 37 años, que lleva casi tres años gestionando de las autoridades británicas que le dejen casarse con una negra, de 19, en Tanganika. En la foto, con su hermana, celebrando la autorización concedida por el Gobierno inglés para pedir a la novia.



Marita Selim, negra, de 19 años, de la que se ha enamorado, en Tanganika, un súbdito suizo, de 37 años. Para casarse con ella tendrá que pagar 20 libras a la tribu y 150 al Gobierno inglés.

¿Qué no conseguirá el hombre cuando lleva clavada en su corazón la flecha de oro del Amor! Lo intentará todo hasta lograr el anhelo de casarse con la amada. Y mucho de esto es lo que ha tenido que resolver el súbdito suizo de 37 años Anton Weber para intentar casarse con la negra de diecinueve años Marita Selim de la tribu de Iringa, en Tanganika. Mucho ha tenido que resolver y mucho le queda aún por que el matrimonio no se ha llevado todavía a cabo.

El caso es que a fines de 1951 el guapo y apuesto joven Anton Weber, hizo un viaje de negocios a Tanganika —que es como trasladarse desde Suecia a Turquía— y en la aldea de Iringa, conoció a la negra Marita Selim. Anton Weber quedó prendado de Marita, y Marita

# JOIA y LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Lunes, 12 de Abril de 1954. — Avenida de Rubine, 16.—Teléfs. 1542 y 1177

## DESDE MI BUTACA "Los ángeles del barrio", una muestra más del buen cine italiano

Por MANUEL DE SANHERNAN.

Como si la proximidad del sábado de gloria, fecha solemne para las salas de estrenos cinematográficos, obligase a una reserva de títulos famosos, la semana pasada ha sido escasa en lo que se refiere a presentación de nuevas películas.

Tres fueron las proyectadas y sólo una —de procedencia italiana— merece elogios, por su calidad originada en la sucesión de valores, que completan este film con título poético: "Los ángeles del barrio".

Y los ángeles son una pandilla de saladísimos "chaveas" que hacen las delicias del público con sus travesuras, su filosofía especial y sus andanzas al intentar gastar una fortuna que se encontraron. Es la realización de Carlo Bergheiso un ejemplo más de ese cine sencillo y delicioso, al margen del neorealismo tenebroso, también magnífico pero menos atractivo. Con una perfecta realización en técnica, diálogos y desarrollo del tema, muy ingenioso, se ofrece un poema ejemplar y humano, en el que hay alicientes de la vida misma, optimista, esperanzadora y con ilusiones.

La interpretación de esta película que presenta el Rosalia, es acabadísima, con un plantel de infantiles actores, y la de los mayores Rossana Podestá y Jacques Sernas.

EN EL PARIS: "EL CABALLERO DEL MISSISSIPPI"

Otra vez el río Mississippi y los típicos barcos que lo surcaban en 1850, como pequeñas ciudades flotantes. Otra vez Nueva Orleans, con su ambiente cosmopolita y sus familias honorables, sus duelos y sus fiestas de sociedad, para presentarnos al galán Tyrone Power en un personaje de jugador honrado, que lucha, además, por conseguir el amor de una muchacha. Todo en un asunto pueril, bien ambientado, pero ñoño de principio a fin en sus situaciones, que nos parece haber visto ya otras muchas veces y con final color de rosa, no precisamente por el tinte de la cinta, que es bueno.

VERSION MEJICANA DE "CANCION DE CUNA", EN EL AVENIDA

Así como hay temas, caso de "El prisionero de Zenda", que siempre tienen atractivos suficientes para ser llevados al cine una y más veces, hay otros, como el de "Canción de cuna", original de Martínez Sierra, que son netamente anticinematográficos. Pero, sin embargo, los productores no deben opinar igual, y ahora han sido los mejicanos quienes han realizado una nueva versión de la popular obra, para no conseguir más que una detestable película, con María Elena Marqués de primera figura del reparto.

## GALERIA

### NUESTRAS FIESTAS

Se ha reunido la Comisión de Fiestas. Y su primera reunión del año ha tenido efecto bien entrado el mes de abril. Uno de los acuerdos adoptados ha sido el habitual: encargar la confección de un cartel anunciador que comenzará a ser distribuido en mayo próximo. (Así se dijo, pero yo apuesto mi máquina portátil —reflexo de mi cabeza— a que no lo vemos pegado a los muros —con su torre de Hércules, su bañador y su gaita— hasta el mes de julio.)

Lo de siempre: tarde, mal y... de rochando. Porque ese cartel, debía haber sido precedido de un concurso y hallarse a estas fechas difundido por toda la península. Como lo están los de otras ciudades noroñas, y hasta el de las fiestas del Pilar, en Zaragoza.

Y, en definitiva, ¿para qué? Porque luego resulta lo de siempre: que las atracciones básicas —toros, ópera, teatro, verbenas, regatas, etc.—, han sido organizadas por las sociedades y las empresas, y el Ayuntamiento se limita a ofrecer protección, iluminación y "ballotencia".

Todos los años, cuando la Comisión de Fiestas inicia sus tareas, revive en mi pensamiento de coruñés la inolvidable "Liga de Amigos". La "Liga de Amigos" organizado, durante varios años, las mejores fiestas de agosto que recuerdan los convecos que han llegado a la senectud. Y es que la "Liga de Amigos", sobre estar constituida por unos señores que se sentían por encima de todo coruñés, era una institución permanente y al margen del Municipio.

Aquellas cabalgatas, aquellas retretas, aquellos torneos "a la antigua usanza" y aquellas fiestas romanas en la plaza de toros; aquellas batallas de flores; aquellos festivales polifónicos, un año con los Coros Clave, otro con todas las agrupaciones regionales, quinientos hombres cantando la "Alborada" y "La Escala" bajo la batuta de Chané... ¿cuándo han vuelto a repetirse?

Hace meses se habló de la creación de una nueva "Liga", bien que de más ambiciosos vuelos. ¿Por qué la iniciativa no pasó de tal? Si las circunstancias actuales no son propicias para la vida de una asociación de puro coruñés dispuesta a laborar en pro del desarrollo económico de la ciudad, ¿acaso tampoco lo son para la existencia y prosperidad de un organismo simplemente dispuesto a conseguir que el verano en La Coruña tenga algunos atractivos más que la benignidad del clima, la belleza de las mujeres y la sonrisa de la urbe...?

CASCARILLA.